

DEVENIRES

Artículos

DAVID RAMOS CASTRO Interpretación, crítica y antropología.
Hacia una experiencia de extramodernidad

ARTURO AGUIRRE MORENO Afectos aporófbos como violencia activa.
Y RICARDO GERSAIN RAMOS GUERRA Hacia una filosofía crítica de los afectos
ante el empobrecimiento neoliberal

Dossier

Pensamiento de la izquierda
en México a finales del s. XX.
Propuestas y tareas pendientes

OLIVER KOZLAREK *What's Left?* La izquierda como “optimismo social”

DAVID PAVÓN-CUÉLLAR Del marxismo al neozapatismo:
la incalculable diferencia entre lo ganado y lo perdido

IVER A. BELTRÁN GARCÍA Un concepto integrador de ideología.
Discrepancias y convergencias entre Zea,
Villoro y Sánchez Vázquez

JORGE ZÚÑIGA MARTÍNEZ Ética política o política normativa.
Un diálogo entre Luis Villoro y Enrique Dussel

Nota

EDUARDO PELLEJERO Urgencia de lentitud



Judith Butler, *Who's Afraid of Gender?*, Estados Unidos de América, Farrar, Straus and Giroux, 2024, 308 pp. ISBN: 978-0-374-60822-4

EUNICE YANNIN HUERTA ARROYO
Instituto de Investigaciones Filosóficas - UMSNH

En el libro aquí referido, *¿Quién le teme al género?* (*Who's Afraid of Gender?*, 2024), le filósofe Judith Butler retoma algunas discusiones sobre la normatividad de género y sobre la relación entre las dicotomías sexo-género y naturaleza-cultura originalmente planteadas hace más de 20 años en obras como *El género en disputa. El feminismo y la subversión de la identidad* (*Gender Trouble. Feminism and the Subversion of Identity*, 1989) o *Deshacer el género* (*Undoing Gender*, 2004). En *¿Quién le teme al género?*, sin embargo, Butler presenta un texto más accesible que los anteriores, y sitúa la discusión en torno al género en un contexto internacional que abarca países como Estados Unidos de América, Reino Unido, Francia, España, el Vaticano, Dinamarca, Polonia, Hungría, Bulgaria, Rumania, Turquía, India, Taiwán, Corea del Sur y Uganda. Este panorama nos ayuda a entender críticas provenientes de sectores de derecha sobre la denominada *ideología de género*.

Butler señala las inconsistencias en los razonamientos que exponen y reproducen tanto personajes individuales como organizaciones que defienden al movimiento antiideología de género. Por ejemplo, en la Introducción a *¿Quién le teme al género?*, Butler expone al menos diez formas diferentes en las que se ha caracterizado el concepto de género: desde que es un código que enmascara una agenda política cuyo objetivo es destruir a la familia tradicional, pasando por que es una amenaza a la seguridad nacional o a las infancias, incluso a la civilización, que niega la naturaleza, que se opone a la ciencia o a la religión, hasta que es un

DOI: <https://doi.org/10.35830/devenires.v26i52.1008>

DEVENIRES. Año XXVI, Núm. 52 (julio-diciembre 2025): 229-233

ISSN-e: 2395-9274

Publicado bajo licencia internacional de Creative Commons ([CC BY-NC-ND 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/))

ataque a la masculinidad. Esta fluidez en la caracterización del género lleva a Butler a preguntarse quién le teme a qué, cómo esto nos lleva a comprender el miedo que surge y sus efectos políticos, quién o qué está ejerciendo estos poderes destructivos. En otras palabras, se plantea la pregunta que le da nombre a este libro, ¿quién le teme al género?

El texto está formado por diez capítulos con su respectiva introducción y conclusión. Se puede leer de tres formas: por el orden en el que vienen los capítulos, según los intereses de quien lo lea, o por temática, que es como a continuación presentaré las contribuciones a destacar. Las temáticas que propongo aquí son tres: el panorama actual sobre los discursos de género, consideraciones teórico-prácticas históricas y actuales del CISTema sexo-género y reflexiones sobre la actualidad y el porvenir del CISTema.

Dentro de la primera temática se encuentran los cinco primeros capítulos del libro: *The Global Scene* (La situación en el mundo), *Vatican Views* (El punto de vista del Vaticano), *Contemporary Attacks on Gender in the United States: Censorship and Rights-Stripping* (Ataques actuales contra el género en Estados Unidos: censura y recorte de derechos), *Trump, Sex, and the Supreme Court* (Trump, el sexo y el Tribunal Supremo) y *TERFs and British Matters of Sex: How Critical Is Gender-Critical Feminism?* (Feminismo transexcluyente y cuestiones de sexo en el Reino Unido. ¿Hasta qué punto es crítico el feminismo crítico con el género?).¹

En este bloque temático, Butler expone lo que llama *el fantasma* de los discursos que personas y organizaciones a favor del movimiento antigénero producen y reproducen. Aunque este *fantasma* sigue apareciendo a lo largo del libro, es imprescindible mostrarlo en este bloque para enfatizar su importancia al momento de elaborar una historia reciente del movimiento antigénero, pues permite ver cómo los argumentos y la retórica de la iglesia y las políticas de estado se centran en una presunta “amenaza”, lo cual propicia regímenes cada vez más autoritarios y genera consecuencias tangibles en las vidas de mujeres y de personas de las disidencias sexuales y de género. Por ejemplo, Butler analiza las posturas

¹ Esta reseña está basada en el libro en su versión en inglés, todas las citas que se hacen son traducción propia. Sin embargo, los títulos de los capítulos en español se tomaron de su traducción al español por Alicia Martorell.

del Vaticano, específicamente las expresadas por los papas Benedicto XIV y Francisco I: el primero argumenta que el excesivo ejercicio de libertad que implica enfocar el género destruye lo esencial del ser humano; el segundo expresa que el término “transgénero” aniquila el concepto de naturaleza, mientras que el término “género” tiene el poder de destruir la familia y la nación, tachando su presencia en la escuela como adopción, al constituir una idea totalitaria comparable con el nazismo.

Butler analiza cómo la escena fantasmagórica que condiciona el movimiento de ideología antigénero se filtra en argumentos que llegan a proponerse como muestra y defensa de la racionalidad, y terminan por traducirse en regulaciones sociopolíticas. Los capítulos 3, 4 y 5 de *¿Quién le teme al género?* se enfocan en los casos de Estados Unidos de América y el Reino Unido. En el caso de los Estados Unidos, Butler habla sobre el panorama en las políticas públicas entre 2018 y 2023, centrándose en el primer intento de Donald Trump de establecer que el sexo es una característica inmutable y que el género debe entenderse exclusivamente como sexo. Además, rastrea formas de censura y prohibiciones presentadas a lo largo del país como muestra de los peligros que corren las vidas de las personas que se identifican con las disidencias sexuales y de género. En el caso del Reino Unido, Butler reflexiona sobre cómo el movimiento antigénero aparece de forma diferente según la región del país, y presenta una crítica hacia las “feministas críticas del género” (p. 141), en la cual evidencia que dichas feministas no perciben las maneras en que sus propios argumentos tendientes a negar o invalidar las posibilidades de *performar* el género eventualmente jugarán en su contra. Por ejemplo, si el género de una persona se reduce a sus órganos genitales, se genera la amenaza de que las personas sean sometidas a la revisión de dichos órganos para comprobar su pertenencia a algún estándar preestablecido. Adicionalmente, las “feministas críticas del género” se exponen a que sus argumentos sean develados como exagerados o irracionales y esto conlleve a una pérdida general de credibilidad.

En el segundo bloque de capítulos sobre las consideraciones teórico-prácticas históricas y actuales del CISTema sexo-género están los siguientes cuatro capítulos: *What About Sex?* (¿Qué pasa con el sexo?),

What Gender Are You? (¿De qué género eres?), *Nature/Culture: Toward Co-Construction* (Naturaleza y cultura: hacia la construcción conjunta) y *Racial and Colonial Legacies of Gender Dimorphism* (Legados raciales y coloniales del dimorfismo de género).

Butler se centra en estos capítulos en exponer históricamente definiciones del sistema sexo-género tanto por separado como conjuntamente. Sin embargo, no se limita a lo histórico, añade una perspectiva sociocultural sobre la construcción de estas definiciones que, aunque se pueden vislumbrar y lo ha mencionado en anteriores obras como *El género en disputa* o *Deshacer el género*, aquí las muestra más a fondo y explícitamente. Por ejemplo, la idea que el género ha sido definido por las capacidades reproductivas de las subjetividades. También hace aclaraciones sobre la dicotomía sexo-género y su relación con la dicotomía naturaleza-cultura. Además, reconoce cómo estas distinciones, por ejemplo la de naturaleza-cultura, ayudaron a desarrollar teorías pero ahora comienzan a revelarse insuficientes. Por otra parte, a lo largo del bloque, señala la cuestión material del sexo, es decir, la constitución corporal que puede condicionarnos y nos ha condicionado a ciertas formas de vida. Sin embargo, la mayor contribución que hace aquí es exponer influencias raciales y coloniales en la construcción del CISTema sexo-género. Argumenta que “para comprender lo que el CISTema de género ocluye, hay que poner atención en las historias que borra y en las formulaciones alternativas que imposibilita” (p. 223).

El último bloque, que contiene reflexiones sobre la actualidad y el porvenir del CISTema sexo-género, se conforma de la introducción, el último capítulo *Foreign Terms, or the Disturbance of Translation* (Otros idiomas, o los desajustes de la traducción) y la conclusión. Aquí es importante destacar las reflexiones que Butler hace en el último capítulo, en donde reflexiona sobre cómo la traducción ha ayudado a la teoría de género a expandirse, cómo se ha visto lo ajeno/lo extranjero como no perteneciente a la lengua de quien lo rechaza. Asimismo, apunta que no todo puede ser traducido y esto no está considerado al momento de expresar nuestras afirmaciones. En todo momento existe una dependencia con la traducción. Nos invita a ver la traducción como una condición de posibilidad de la teoría de género

en un contexto global, aunada a una indispensable crítica al colonialismo. Por otra parte, en la introducción y la conclusión, formula la importancia de volver a revisar las categorías en las que se ha enfocado en sus trabajos sobre género y los efectos que han tenido y siguen teniendo en nuestros contextos, así como la de seguir pensando en otras posibilidades de vida a pesar de que el panorama parezca desolador.

Who's Afraid of Gender? (¿Quién le teme al género?) es un libro relevante en el panorama sociopolítico actual que nos lleva a seguir cuestionándonos la importancia tanto de las categorías sexo y género como del impacto de los discursos respecto a estos conceptos. Especialmente con el regreso de Donald Trump a la Casa Blanca ya que, al momento de escribir esta reseña, en 2025, el intento de Trump de declarar el sexo como inmutable y entender el género como exclusivamente sexo es una realidad, y se están viendo las consecuencias no sólo para personas pertenecientes a las disidencias sexuales y de género, sino también para personas cisgénero, es decir, quienes están conformes con el género que se les asignó al nacer. Las argumentaciones y las reflexiones de Butler en estas páginas son pautas que nos ayudan a situarnos en la discusión más allá de los conceptos sexo y género y su impacto en los discursos, al observar cómo se desarrolla la situación en EE. UU. y cómo llegan a afectarnos las decisiones que allí se tomen. Podemos analizar el impacto en ciertos contextos, como el caso argentino, lo que nos lleva a comprender que no es un hecho aislado en Latinoamérica. Y sabiendo esto, qué podemos hacer, desde dónde podemos pensar para que no se expanda ese *fantasma* hasta el punto que nos imposibilite tener una vida habitable. Hay que ver que estas discusiones son como Butler caracteriza a la traducción: un continuo que nunca termina. Tenemos que regresar a actualizar los conceptos, las visiones, las discusiones en tanto que sigamos existiendo y queramos que nuestras condiciones de habitabilidad mejoren, porque nadie quiere vivir una vida precaria. Pero, ¿cómo llegamos a esa meta? Quizás lo que nos comparte Judith Butler en este libro nos guíe, aclare o acerque ahí.